ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

EP

UNEP/GCSS.XI/INF/9

Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Distr.: General
19 January 2010

Russian
Original: English

Одиннадцатая специальная сессия Совета управляющих/ Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров
Бали, Индонезия, 24-26 февраля 2010 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Возникающие вопросы политики: окружающая среда в многосторонней системе

Подготовленное Председателем резюме обсуждений министров и глав делегаций на двадцать пятой сессии Совета управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Записка Директора-исполнителя

В приложении к настоящей записке приводится подготовленное Председателем резюме обсуждений министров и глав делегаций на двадцать пятой сессии Совета управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Резюме приводится в первоначальном виде, выпущенном в документе UNEP/GC.25/17.

* UNEP/GCSS.XI/1.

K1060040 100210

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Приложение

Подготовленное Председателем резюме дискуссий министров и глав делегаций на двадцать пятой сессии Совета управляющих/ Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

1. Совет управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представляет собой форум высокого уровня по вопросам экологической политики Организации Объединенных Наций. Совет/Форум дает возможность собрать вместе министров стран мира по вопросам окружающей среды для "рассмотрения важных и новых вопросов политики в области окружающей среды".

2. Совет/Форум предоставляет рекомендации и руководящие указания по широкому кругу вопросов политики в целях, в частности, содействия развитию международного сотрудничества в области окружающей среды.

3. Двадцать пятая сессия Совета/Форума проходила 16-20 февраля 2009 года в Найроби. В ходе этапа заседаний высокого уровня в рамках сессии делегаты из 147 стран, включая 110 министров и заместителей министров и 192 представителя основных групп и заинтересованных субъектов, обсудили две отдельные, но взаимосвязанные темы:

a) "Глобализация и окружающая среда: глобальные кризисы: национальный хаос?";

b) "Международное экологическое руководство (МЭР) и реформа Организации Объединенных Наций: МЭР – помощь или помеха? – МЭР с точки зрения отдельных стран".

4. Дискуссии опирались на два сжатых и содержательных справочных документа, подготовленных в качестве преддискуссионных информационных материалов для участников, а также итоги двух предсессионных мероприятий – Форума высокого уровня по гендерным вопросам и Форума гражданского общества.

5. В ходе этапа заседаний высокого уровня были также рассмотрены вопросы, связанные с предстоящими мероприятиями, на которых будут обсуждаться многочисленные проблемы и возможности, такие как семнадцатая сессия Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и Всемирная конференция по океанам, которая состоится в мае 2009 года в Манадо, Индонезия.

6. Министры также проанализировали события, произошедшие за предыдущий двенадцатимесячный период, в течение которого мир столкнулся с многочисленными глобальными кризисами в области продовольствия, энергетики, пресной воды и финансов, а также резким взлетом и падением цен на энергию и продовольствие, глобальной нехваткой продовольствия и растущим дефицитом воды.

7. Министры также обсудили дополнительные сложности, связанные с изменением климата, которые, как они отметили, усиливают воздействие других глобальных кризисов, в том числе по причине значительного воздействия на мировые океаны. Они отметили, что последствия этого ощущаются во всем мире и могут сказаться на достижении целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

8. В последнее время правительства и международное сообщество уделяют пристальное внимание финансовому кризису, при этом министры отметили, что меры по выходу из финансового кризиса будут иметь непосредственное отношение к решению или смягчению других проблем.

9. В свете пожелания министров в настоящем резюме Председателя определены некоторые из основных проблем и возможностей, которые были выделены министрами по каждой из главных обсуждаемых тем, которые сопровождаются четкими сигналами для предлагаемых действий в адрес правительств стран мира, системы Организации Объединенных Наций, гражданского общества и частного сектора.

10. Как и в предыдущие годы резюме Председателя отражает итоги интерактивного диалога с участием министров и других глав делегаций, принявших участие в двадцать пятой сессии Совета/Форуме. Оно отражает не общую точку зрения на все затронутые участниками вопросы, а представленные идеи, ставшие предметом дискуссии.

Проблемы, возможности и сигналы

Тема I: Глобальные кризисы: национальный хаос? – *на пути к "зеленой" экономике, а также решение многочисленных проблем и реализация возможностей*

Проблемы

"Министры окружающей среды должны быть министрами за устойчивые экономические успехи"

Создание "зеленой" экономики неразрывно связано с обеспечением устойчивого развития и достижением целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

Правительства не могут в одиночку обеспечить и финансировать переход к "зеленой" экономике; частный сектор и гражданское общество играют важнейшую роль, однако нуждаются в стимулах и благоприятных инвестиционных условиях.

"Зеленая" экономика охватывает как потребление, так и производство. Для экологизации экономики необходимы стратегии устойчивого производства и потребления.

Имеется целый ряд обнадеживающих примеров "зеленых" проектов и инициатив во всех регионах мира: во многих случаях эти усилия требуют значительных дополнительных инвестиций и дальнейших инвестиций для их более широкого распространения. В этом контексте необходимы финансовая помощь для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, адаптированная к условиям каждой конкретной страны, а также создание потенциала.

Руководство

"Нам нужно сориентировать политическую площадку в сторону "зеленой" экономики"

a) Политика по созданию и развитию "зеленой" экономики должна способствовать искоренению нищеты, для чего необходимо благое управление на национальном и международном уровнях;

b) эффективная глобальная и национальная природоохранная архитектура требует принятия скоординированных и своевременных мер реагирования на многочисленные экологические, социальные, экономические вызовы с тем, чтобы обеспечить переход к "зеленой" экономике;

c) характер управления на национальном уровне должен влиять на межсекторальные подходы и учитывать, что экосистемные услуги обеспечивают необходимый базис, лежащий в основе национального капитала;

d) "зеленую" экономику необходимо интегрировать в существующие процессы устойчивого развития, в том числе с помощью создания новых достойных "зеленых" рабочих мест;

e) процесс перехода к "зеленой" экономике должен охватывать рабочую силу, фермеров, женщин, неправительственные организации, коренные народы, молодежь, научные круги, деловое сообщество и региональные и местные правительства, при этом всем им отводится важное место в "зеленой" экономике.

Технология

a) Разработка и передача "зеленых" технологий является одним из важных компонентов перехода к "зеленому" росту. Необходимо принимать меры по поощрению передачи технологии, которая должна быть доступной по цене.

Торговля и финансирование

"Экологические нормы не должны препятствовать доступу к рынку, а должны поощрять торговлю и доступ к рынку, особенно для развивающихся стран и стран с переходной экономикой"

a) Меры по развитию "зеленой" экономики не должны приводить к возникновению перекосов в торговле, а должны создавать инициативы для инвестиций и права торговли;

b) в целях поощрения устойчивого поведения потребителей целесообразно использовать политику ценообразования, однако необходимы гарантии, учитывающие интересы беднейших слоев населения;

c) если взять только правительства, то у них нет достаточного капитала для финансирования и обеспечения кардинальных изменений, необходимых для перехода к "зеленой" экономике. Важнейшее значение имеет частный сектор;

d) необходимо усовершенствовать финансовые механизмы и не предъявлять ненужные требования развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

e) кто заплатит за переход к "зеленой" экономике? Средства будут получены из национальных бюджетов, официальной помощи на цели развития, прямых иностранных инвестиций, частного сектора или за счет сочетания всех этих источников;

f) развитым странам следует соблюдать взятые на себя обязательства.

Создание рабочих мест и укрепление потенциала

a) Укрепление потенциала (кадрового и институционального) развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях реализации преимуществ имеющихся технологических решений и финансовой поддержки для продвижения к "зеленой" экономике представляет собой сложную проблему;

b) повышение уровня осведомленности и информационно-просветительская деятельность должны быть ориентированы на широкую общественность в целях достижения политических изменений.

Возможности

"Финансовый и климатический кризисы – это одно и то же.

Выход лежит в "зеленой" экономике"

Нынешний экономический кризис на фоне изменений климата и энергетического, водного и продовольственного кризисов дает уникальную возможность для кардинальной перестройки экономик и их перевода на рельсы поощрения и поддержки "зеленой" энергетики, "зеленого" роста и "зеленых" рабочих мест.

Если в ряде стран "зеленая" экономика рассматривается как возможность для инвестиций в природный капитал в качестве средства выхода из нынешнего финансового кризиса, другие видят в "зеленой" экономике шанс придать новый импульс международным усилиям по обеспечению устойчивого развития и искоренения нищеты.

Переход к "зеленой" экономике открывает реальные возможности для вовлечения женщин в формальную экономику и привлечения ранее незадействованных ресурсов.

Экологическая и экономическая политики взаимодополняемы: необходимо использовать механизмы регулируемого рынка в целях поощрения новых и инновационных инвестиций в "зеленую" технологию; решения и стимулы должны быть адаптированы к возможностям и

ограничениям каждой страны с точки зрения энергообеспеченности, богатства и наличия естественных ресурсов.

Руководство

a) Экономический кризис ставит государство в положение, когда первостепенное значение приобретает разработка нормативных положений, которые заставят рынки поощрять переход к "зеленой" экономике. Для этого потребуется активная лидирующая роль правительств;

b) переход к "зеленой" экономике открывает возможность укрепления нынешней международной экологической архитектуры и ее преобразования в целях решения многогранных проблем и реализации открывающихся возможностей.

Технология

a) Во многих пакетах мер по восстановлению и стимулированию экономики уже предусматривается переход к "зеленой" экономике. Такие пакеты должны содержать практически реализуемые компоненты по поощрению сотрудничества Север-Север, Север-Юг и Юг-Юг в области технологических инноваций и передачи технологии;

b) от инвестиций в экологическую инфраструктуру выиграют все;

c) необходимо поддерживать технологические решения для предприятий в области эффективного использования энергии и природных ресурсов посредством стимулов и более широкого внедрения технологий;

d) стремительная урбанизация диктует необходимость по-новому взглянуть на "зеленый" транспорт, утилизацию и регулирование отходов.

Торговля и финансирование

"Нам нужно научиться считать углерод и ценить биоразнообразие"

a) "Углеродные" субсидии необходимо превратить в "зеленые" стимулы. Нужно создавать и поощрять стимулы для перехода к "зеленой" экономике, в частности в отношении бедных. "Зеленая" экономика должна быть открыта для всех;

b) деятельность по борьбе с изменением климата и инвестиции в сектора "зеленой" экономики сулят гигантские экономические, социальные и экологические выгоды. Эти выгоды варьируют от платы за рациональное экосистемное управление до создания новых "зеленых" рабочих мест в секторе экологически чистых технологий, энергетике, устойчивом сельском хозяйстве и предприятиях, построенных по принципу сбережения ресурсов;

c) такие новые механизмы финансирования, как расширенный и более доступный механизм чистого развития, могут мотивировать развивающиеся страны и страны с переходной экономикой к экологизации своих экономик;

d) "СВОД[1] - "зеленый" подход!";

e) чистая энергия генерирует доход и открывает возможности в области чистого развития. К примеру, микрофинансирование установки бытовых солнечных батарей позволяет продавать избытки бытовой энергии и получать дополнительный доход.

Создание рабочих мест и укрепление потенциала

a) Экологизация экономики может стать новым движущим фактором экономического роста за счет создания достойных "зеленых" рабочих мест. Такой переход позволит повысить квалификацию и ценность рабочей силы за счет инвестиций в системы образования, развития знаний и навыков, а также создания национальных "зеленых" сетей;

[1] СВОД – сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов.

b) диалог Юг-Юг по успешной реализации "зеленых" программ и проектов открывает широкие возможности для передачи знаний;

c) пакеты мер по повышению общей осведомленности и информирования о "зеленой" экономике могут использоваться в качестве средства укрепления национального потенциала. Необходимо признать роль женщин, как хранительниц природных ресурсов, в инициативах по созданию и укреплению потенциала.

Идеи

"Это самый тяжелый кризис для многих поколений, но ни одно поколение не было столь хорошо к нему готово"

Повсеместно признается, что переход к "зеленой" экономике сулит многочисленные выгоды для международного сообщества и всех наций с точки зрения решения проблем продовольственной, энергетической и водной безопасности и изменения климата. Он рассматривается как эффективная мера реагирования на финансовый кризис, которая в конечном итоге может привести к достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

В то же время необходимо продолжать дальнейшее изучение концепции "зеленой" экономики, в частности, применительно к развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

Правительства

a) Возможные политические риски "зеленого" нового курса можно значительно снизить, если люди будут убеждены в их долгосрочной безопасности в условиях "зеленой" экономики, которая поощряет работу, здоровье и благосостояние;

b) правительства должны создать надлежащие рамки и инициативы, облегчающие переход к "зеленой" экономике;

c) общество, хорошо осведомленное о выгодах, связанных с "зеленой" экономикой, будет оказывать необходимое общественное давление на директивные органы в целях обеспечения успешного перехода к "зеленой" экономике. Необходимо развернуть масштабные усилия для пропаганды этой концепции среди населения;

d) пакеты финансовых стимулов должны включать инвестиции в переход к "зеленой" экономике, создание новых рабочих мест и технологий, а также поощрение устойчивого развития;

e) необходимо интегрировать переход к "зеленой" экономике в процессы и программы в области развития, стимулирующие кардинальную перестройку экономики и переход к низкоуглеродной модели;

f) министры окружающей среды должны все больше и больше участвовать в процессе принятия решений, оказывать влияние на политические решения вместе с министрами финансов, развития, торговли, планирования, сельского хозяйства и туризма;

g) женщины и дети должны получить выгоды от перехода к "зеленой" экономике и не должны страдать от каких-либо негативных аспектов такого перехода.

Система Организации Объединенных Наций

a) Система Организации Объединенных Наций должна работать совместно с бреттон-вудскими учреждениями и банками развития в целях координации усилий на международном и национальном уровнях для оказания помощи странам в эффективном решении проблем продовольственной, энергетической и водной безопасности, а также изменения климата на базе целостного подхода посредством перехода к "зеленой" экономике;

b) Комиссия по устойчивому развитию на своей семнадцатой сессии должна принять меры по поощрению глобальной "зеленой" экономики, в частности, путем вынесения рекомендаций в отношении соответствующей политики активизации перехода к такой экономике в области землепользования, сельского хозяйства и развития сельских районов

посредством усилий, направленных на борьбу с засухой и опустыниванием, в частности в Африке;

c) система Организации Объединенных Наций, включая ЮНЕП, должна оказывать помощь в области укрепления потенциала и техническую поддержку в рамках осуществления Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала в целях обеспечения для развивающихся стран и стран переходной экономикой возможности полноценного участия в "зеленой" экономике;

d) ЮНЕП следует разработать комплекс целенаправленных мер по переходу к "зеленой" экономике для незамедлительного рассмотрения правительствами и другими заинтересованными участниками, а также оказывать помощь в их осуществлении;

e) время пришло. Переход к "зеленому" новому курсу и "зеленой" экономике открывает возможности для более глубокой интеграции существующего экономического и природоохранного режимов;

f) ЮНЕП следует оказывать помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в вопросах перехода к "зеленой" экономике и раскрыть потенциал синергических связей между многосторонними природоохранными соглашениями в процессе осуществления ими таких соглашений;

g) ЮНЕП следует содействовать дискуссиям на различных форумах, включая Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций и региональные экономические группы по вопросам перехода к глобальной "зеленой" экономике;

h) ЮНЕП следует содействовать взаимодействию и сотрудничеству министров окружающей среды с министрами финансов, развития, торговли, сельского хозяйства и туризма в целях ускорения процесса перехода к "зеленой" экономике.

Группа восьми, Группа двадцати и другие международные форумы

a) Переход к "зеленой" экономике - это средство реагирования на различные глобальные вызовы, включая финансовый кризис, который позволит создавать богатство, новые достойные "зеленые" рабочие места и сулит многочисленные иные выгоды в области окружающей среды и развития;

b) необходимо принять решения, которые будут способствовать созданию надлежащих условий для стимулирования инвестиций частного сектора в "зеленую" экономику в развитых и развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

c) необходимо разработать стратегии, поощряющие инвестиции финансового сектора и рынков в "зеленую" экономику.

Гражданское общество, включая частный сектор

a) Гражданское общество и частный сектор могут эффективно содействовать созданию надлежащих условий и стимулов, необходимых для поощрения инвестиций в деятельность по осуществлению перехода к "зеленой" экономике;

b) гражданское общество может принимать активное участие в повышении уровня осведомленности широкой общественности о выгодах, связанных с "зеленой" экономикой, посредством образования и подготовки и предоставления адресной информации в целях повышения уровня осведомленности общественности в различных секторах;

c) гражданское общество и частный сектор могут содействовать расширению доступа к финансированию в целях создания возможностей для перехода к "зеленой" экономике, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

d) в частном секторе открываются новые возможности для осуществления значительных инвестиций в "зеленую" экономику, в частности в сектор транспорта и чистых технологий.

"Если все готовы пойти на риск, то это означает отсутствие риска. Мы должны одновременно развернуть наши усилия по созданию "зеленой" экономики"

Тема II: Международное экологическое руководство: помощь или помеха? - Международное экологическое руководство с точки зрения отдельной страны

Проблемы

"Предлагаемый Саммит "Рио+20" дает возможность для представления полномасштабного пакета реформ в области международного экологического руководства для его окончательной доработки к 2012 году"

В течение прошедших десятилетий правительства стали свидетелями многочисленных раундов обсуждений и многократных начинаний и прекращения усилий по укреплению международного экологического руководства. Достигнутые на сегодняшний день неубедительные результаты вызывают разочарование и беспокойство. Реформирование или расширение системы экологического руководства в целях обеспечения более эффективного реагирования на непрерывно меняющуюся ситуацию в мире наталкиваются на многочисленные проблемы.

a) Что необходимо для достижения согласия по политическому заявлению в отношении целей международного экологического руководства к 2012 году? Каким образом мы сможем согласовать к этому времени полномасштабный пакет мер по реформе системы международного экологического руководства?

b) Как следует использовать следующие три года в преддверии возможной конференции в 2012 году, на которой будет отмечена двадцатая годовщина Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию ("Рио+20"), с тем чтобы определить новую модель коллективных действий и задать вопросы о том, к какому будущему мы стремимся, а также о путях реализации принципов и целей международного экологического руководства?

c) Можно ли реформировать нынешнюю систему международного экологического руководства или же необходимо создать новую систему? Возможно потребуется укрепить или усовершенствовать имеющуюся структуру, к примеру, создать международную экологическую организацию, которая посредством различных стимулов обеспечит руководство процессом устойчивого развития. С другой стороны, возникает вопрос, будет ли достаточно укрепить существующую систему?

d) Характер прохождения финансовых потоков через систему является важным элементом любой реформы международного экологического руководства. В любой новой системе потребуются стимулы для обеспечения координации. Финансирование может стать ключевым вопросом;

e) отсутствие слаженности в нынешней системе международного экологического руководства явно ощущается на национальном уровне и негативно влияет на слаженность собственных систем национального руководства стран. Реформированная система международного экологического руководства должна быть более гибкой и эффективнее помогать в деле совершенствования системы национального экологического руководства.

f) отсутствие доверия между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой препятствует развитию международного экологического руководства;

g) несогласованность и сложность системы международного экологического руководства может привести к высоким трансзакционным издержкам и в ряде случаев ограничить участие в системе развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

h) стоящие сегодня проблемы оказались сложнее, чем ожидалось 17 лет назад на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, однако сегодня мы тоже ожидаем большего;

i) процесс укрепления системы международного экологического руководства должен быть многотематическим (охватывая, к примеру, вопросы окружающей среды, сельского

хозяйства и развития) и опираться на принципы справедливости, равенства и полноценного участия заинтересованных сторон и правообладателей, включая женщин и группы коренных народов;

j) как мы разрабатываем систему международного экологического руководства, которая поощряет развитые страны к соблюдению своих обязательств в отношении официальной помощи в области развития?

k) Достаточное и предсказуемое финансирование представляет собой весьма важную часть укрепления системы международного экологического руководства;

l) важно определить место ЮНЕП в реформированной структуре международного экологического руководства, включая баланс между ее нормотворческой и оперативной функциями. Не менее важно определить роль Совета управляющих ЮНЕП по отношению к роли Генеральной Ассамблеи в самих дебатах по вопросу международного экологического руководства. Должна ли ЮНЕП выполнять функции обзора системы многосторонних природоохранных соглашений в целях выявления ее слабых и сильных сторон?

m) Нам необходима система руководства, которая позволит увязывать возникающие проблемы и учитывать взаимосвязанный характер экологических вызовов, начиная с экосистемных услуг и кончая изменением климата, а также взаимосвязанность вопросов окружающей среды и развития.

Возможности

"Нам нужно переосмыслить весь процесс международного экологического руководства и выработать общее видение международного экологического руководства: мы должны мыслить широко, мы должны добиться реальных изменений"

Правительства и другие члены международного сообщества признают, что система международного экологического руководства в ее нынешнем виде фрагментирована и нуждается в большей стройности. Это понимание дает заинтересованным участникам возможность вырваться из сложившейся тупиковой ситуации и выработать общее видение реформы в контексте процессов реформирования системы международного экологического руководства, которые происходят в Найроби и Нью-Йорке, понимая при этом, что решения будут приниматься Генеральной Ассамблеей. Необходимо провести обзор и переосмыслить систему международного экологического руководства с учетом принципа общей, но дифференцированной ответственности.

Интеграция процесса реформ в контекст устойчивого развития открывает возможности для разработки системы экологического руководства, включающей в себя три основных элемента устойчивого развития: экономический рост, социальное развитие и охрану окружающей среды.

a) Время пришло. Переход к новому "зеленому" курсу и "зеленой" экономике предоставляет возможность более эффективной интеграции существующих режимов;

b) укрепление системы международного экологического руководства должно учитывать положения пункта 169 Итогового документа Саммита тысячелетия 2005 года;

c) впервые за долгое время появилась реальная возможность добиться прорыва в области экологического руководства в рамках переговоров по проблеме изменения климата. Есть возможность укрепить доверие в Копенгагене, и этот задел можно будет использовать на Конференции "Рио+20";

d) сотрудничество между конвенциями по химическим веществам и опасным отходам[2] представляет собой прекрасный пример достижения более глубокого симбиоза между многосторонними природоохранными соглашениями;

[2] Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях.

e) использование существующих учреждений и обеспечение их эффективности и действенности должно стать частью совершенствования системы международного экологического руководства и может дать значительный выигрыш;

f) ЮНЕП, как главный мировой авторитет в вопросах окружающей среды, должна разработать и возглавить деятельность по осуществлению глобальной повестки дня для обеспечения устойчивого развития и поощрения слаженной реализации экологических измерений устойчивого развития;

g) идея укрепления системы международного экологического руководства в рамках Организации Объединенных Наций и признания необходимости модернизации ЮНЕП, в частности в контексте ее возможности оказывать помощь странам в реализации многосторонних природоохранных соглашений, пользуется поддержкой;

h) имеются прекрасные возможности для сотрудничества по линии Юг-Юг в области организации руководства на местном уровне;

i) важное значение имеет укрепление региональных отделений ЮНЕП для дальнейшего наращивания ЮНЕП своей поддержки государств-членов;

j) нам необходимы стратегии, которые ориентированы не только на "зеленую" экономику, но также на социальную сферу и вопросы здравоохранения. Нам нужно укрепить роль основных групп в новой "зеленой" экономике. Нам нужны стратегии, которые способны затронуть низовой уровень.

Сигналы для международного экологического руководства

Существует твердое убеждение, что реальный прогресс в области реформирования системы международного экологического руководства должен опираться на понимание того, что "на первом месте - функциональное наполнение, а затем уже - форма". Устойчивое развитие должно лежать в основе усилий по реформированию системы международного экологического руководства. Реформа должна учитывать сильные и слабые стороны существующей системы.

"МЭР - это не помощь и не помеха, это - настоятельная необходимость"

Правительства

"Пришло время изучить возможности для более грандиозных шагов"

a) Сохранение существующего положения дел неприемлемо, и необходимо продемонстрировать решимость и масштабность мышления, анализируя вопрос о реформе системы международного экологического руководства;

b) страны становятся более едиными в своем стремлении двигаться вперед, отмечая нехватку действий в области осуществления;

c) важно обеспечить, чтобы дискуссии по вопросу о международном экологическом руководстве вновь опирались на выносимые на высоком уровне руководящие указания, и определить четкие вехи в течение следующих трех лет на пути к предлагаемой конференции "Рио+20". Следует подчеркнуть необходимость возобновить усилия в этой области и подвигнуть новое поколение мыслителей на обеспечение устойчивого развития с опорой на систему международного экологического руководства;

d) нам необходимо использовать следующие три года до возможной конференции "Рио+20" для того, чтобы определить новую модель коллективных действий и задать вопросы о том, к какому будущему мы стремимся, а также путях реализации принципов и целей международного экологического руководства;

e) нынешняя система международного экологического руководства не способна в полной мере решить стоящие перед нами сегодня проблемы развития. Реформа должна опираться на расширение мандата международного экологического руководства для включения в него устойчивого развития в качестве стержневого элемента. Реформа должна укрепить интеграцию экологических вопросов в более широкую повестку дня вопросов развития и расширить возможности стран в достижении целей в области окружающей среды и развития;

f) укрепление нынешней системы открывает многочисленные возможности по улучшению международного экологического руководства и должно стать частью дебатов;

g) для достижения реального прогресса в области международного экологического руководства министры окружающей среды, иностранных дел и финансов, а также главы правительств должны работать вместе.

Система Организации Объединенных Наций

"Локомотив перемен будет обеспечен на национальном уровне"

a) Были учтены выводы, сделанные сопредседателями в ходе неофициальных консультаций Генеральной Ассамблеи по вопросу об институциональных рамках природоохранной работы Организации Объединенных Наций. Пользуется поддержкой идея о том, чтобы Совет/Форум играл конструктивную роль и вносил вклад в работу Генеральной Ассамблеи по продвижению вперед в области совершенствования системы международного экологического руководства;

b) высказывается твердое мнение о том, что Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала должен быть полностью выполнен;

c) широко поддерживается необходимость укрепления ЮНЕП, в том числе путем усиления ее регионального присутствия. ЮНЕП, как глобальный авторитет в экологических вопросах в системе Организации Объединенных Наций, следует укрепить и вооружить необходимыми ресурсами для эффективного осуществления ею ее функций;

d) имеется возможность усилить роль Глобального форума по окружающей среде на уровне министров и использовать высокий уровень участия в его сессиях министров в качестве инструмента влияния на Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций по экологическим вопросам;

e) несмотря на необходимость в масштабных подходах, мы должны реализовывать непосредственные возможности для реформы международного экологического руководства;

f) имеется широкое поле для деятельности по внесению изменений и усовершенствования существующей системы. Необходима более высокая степень координации и слаженности, в частности, в процессе осуществления решений. Вместе с тем, многие аспекты нынешней системы прекрасно работают и позволяют оказывать качественные услуги странам;

g) согласованные на международном уровне принципы и цели смогут сконцентрировать усилия для эффективного осуществления. Комплексный обзор этих принципов и целей может стать основой для укрепления системы международного экологического руководства.

Гражданское общество, включая частный сектор

a) Все основные участники должны играть определенную роль и могут активно способствовать усилиям по укреплению международного экологического руководства.

"Мир меняется, и реформа международного экологического руководства должна идти в ногу с этими изменениями".